

ISSOGNE

Lo boc gormàn

Y ire in cou na viéyetta qué y ave in troupi dé tsivre é dé fèye. Lo pieu satàn dou fioc y ire lo boc : y ire tot lo ten a voul d'in coutioun dé l'otro. In dzor hella pora fémala, stouffia dé galopé-ie apri, y at lisa-lo alé. Lo boc y a pomì fermou-se qué acàn y ire dedeun in mite alàn qué na viye, soletta, y ire in camén dé fare polenta.

Heutta y a vito sémounou-ie avó in bahtòn, ma lo boc, afrontó, y at boró lo moro dedeun totte lé bahèye é y at tot ticó pé l'er, fenque la polenta.

La pora viye save pomì henque fare, y at béto-se lé man int'i pèi é y at atendin qué hella grama béhque y avisse alo-sé-nèn. Bi pièn, lo boc y at gavo-se, y at tournoù avó lo sén fioc avó lo bron pendin i corne.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Tiré de :

Rita Decime, *Conte pe le petchoù de inque - Contes pour les enfants d'ici - Tome II, Histoires d'animaux*, Musumeci Editeur, Quart (Ao) 1984

Texte publié en 2009 dans « Issouegne » - Commune d'Issogne

Collaborateur d'Issogne pour la traduction : **Sandra Cout**

La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique

Mise à jour de la graphie : octobre 2013